

CAPÍTULO 10

¿De qué se trataba la película?



Objectives

At the end of this chapter, you will be able to:

- ▶ summarize the plot of a movie or television program
- ▶ describe the characters and settings of a movie or television program
- ▶ describe conditions when something happened
- ▶ compare soap operas in Latin America and the United States



PASO CULTURAL

Los programas de televisión son un importante producto de exportación en Venezuela. Las compañías de televisión, privadas y del gobierno, venden sus programas a muchos países, con doblaje (*dubbing*) si es necesario. Las telenovelas venezolanas son especialmente populares en Latinoamérica. ¿Tienes oportunidades de ver programas de televisión en español? ¿En qué aspectos son diferentes de los programas en los Estados Unidos? ¿En qué aspectos son similares?

¡Piensa en la CULTURA!

La televisión en México, Colombia y España

Mira las fotos. ¿Qué hay en las fotos que se parece y que no se parece a lo que tú sueles ver y hacer?

San Juan Chamula, México



“A toda la familia le gusta este programa. No se aburre nadie.”

Una familia maya viendo la televisión en San Juan Chamula, México



La televisión llega a los lugares más remotos de México. En esta foto, del estado de Chiapas, la cultura moderna electrónica coexiste con la vieja cultura española / católica y la antigua cultura maya. ¿Cuáles son los elementos indígenas que ves en esta casa, y cuáles son los españoles / católicos?

“Pedro estaba saliendo y Lucía llorando cuando terminó el capítulo del viernes pasado.”
 ¿Te gustan las telenovelas? ¿Cuál es tu favorita?

Bogotá, Colombia



Unas hermanas en Bogotá viendo la televisión en el dormitorio de sus padres

“Yo veía muchos dibujos animados cuando era pequeño, pero ahora los programas de concursos son mis favoritos.”

¿Qué tipo de programa de televisión te gusta más? ¿Te gustaría participar en algún programa de concursos? ¿Cuál es tu favorito, o no los ves nunca?

Madrid, España



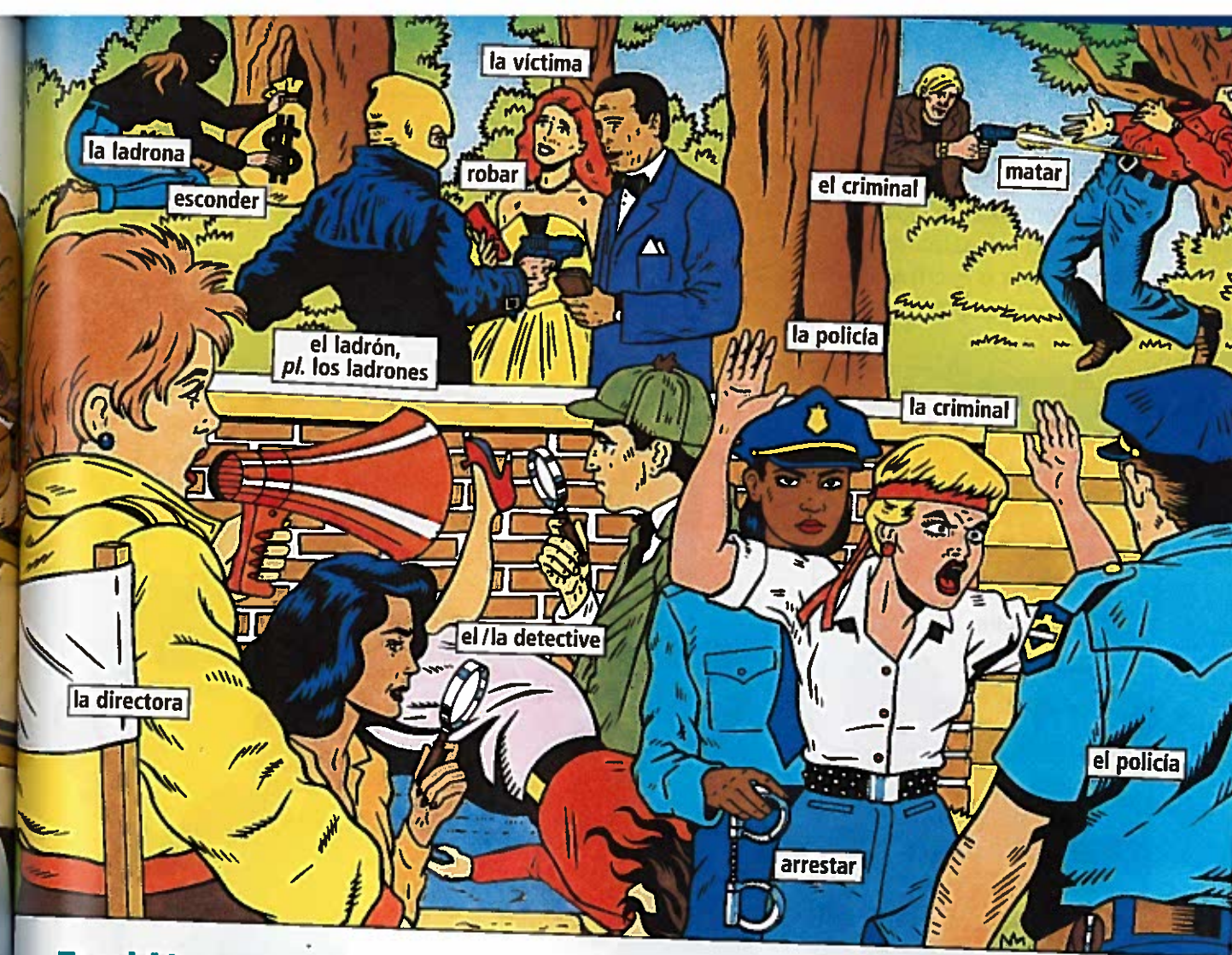
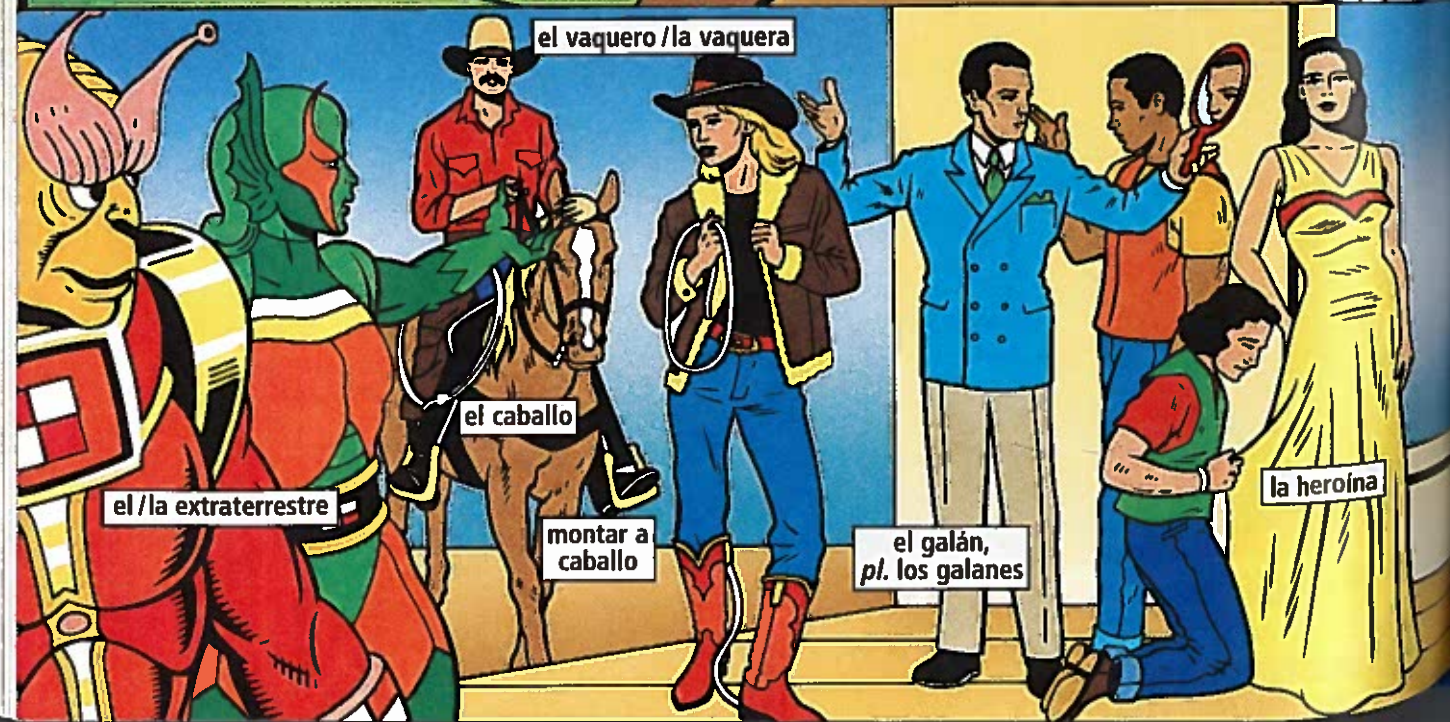
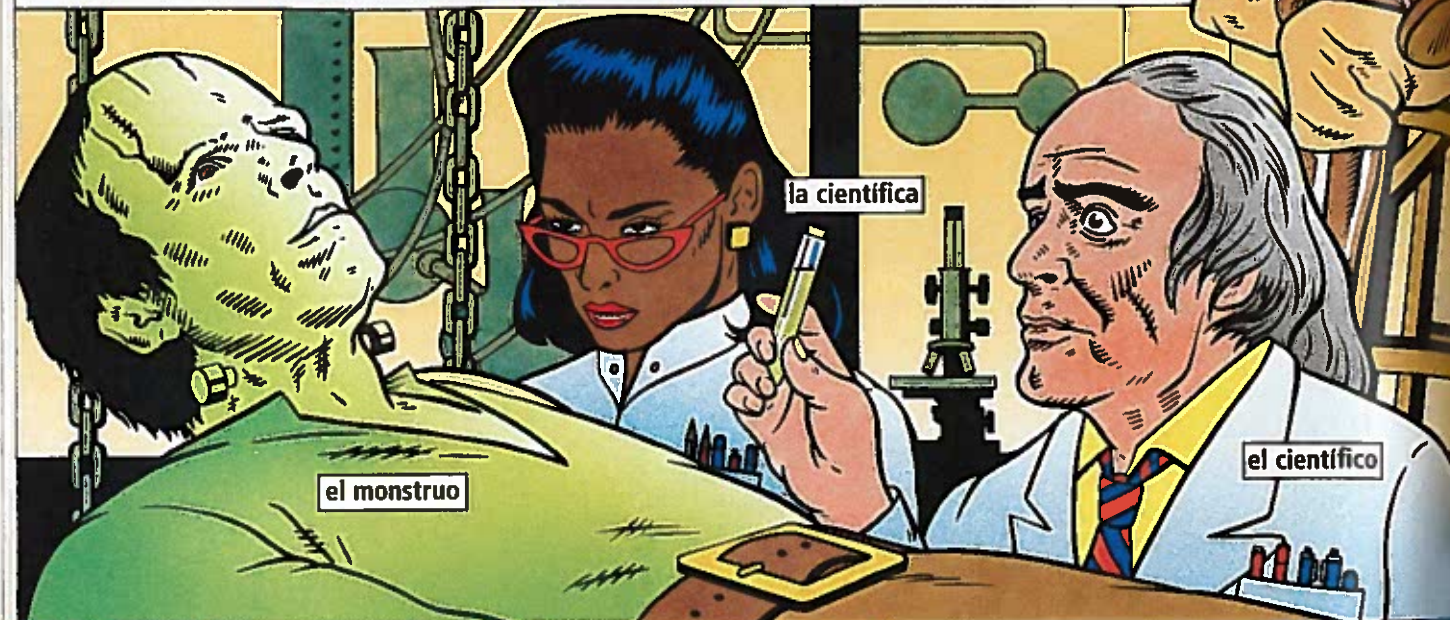
Filmando el programa de concursos 1, 2, 3 en España

www.pasoapaso.com
 Visit these countries on-line

Vocabulario para conversar

¿De qué se trata tu película favorita?

Vas a necesitar estas palabras y expresiones para hablar sobre películas y programas de televisión. Después de leerlas varias veces, practícalas con un(a) compañero(a).



También necesitas ...


- actuar* *to act*
- la actuación *acting*
- enamorarse (de) *to fall in love (with)*
- hacer el papel (de) *to play the part / role (of)*
- el papel *here: part, role*
- tratarse de *to be about*
- el argumento *plot*
- el crimen *crime*
- la escena *scene*
- el guión, pl. los guiones *script*
- el personaje *character*
- ¿Qué tal es ...? *How is ...?*

¿Y qué quiere decir ... ?

- la ayuda
- la dirección
- los efectos especiales
- la fotografía
- la película de acción
- esconderse
- investigar
- excelente
- principal
- típico, -a

* Actuar has an accent on the *u* in all present-tense forms except the *nosotros* and *vosotros* forms: *actúo, actúas, actúa, ... actúan.*

Empecemos a conversar

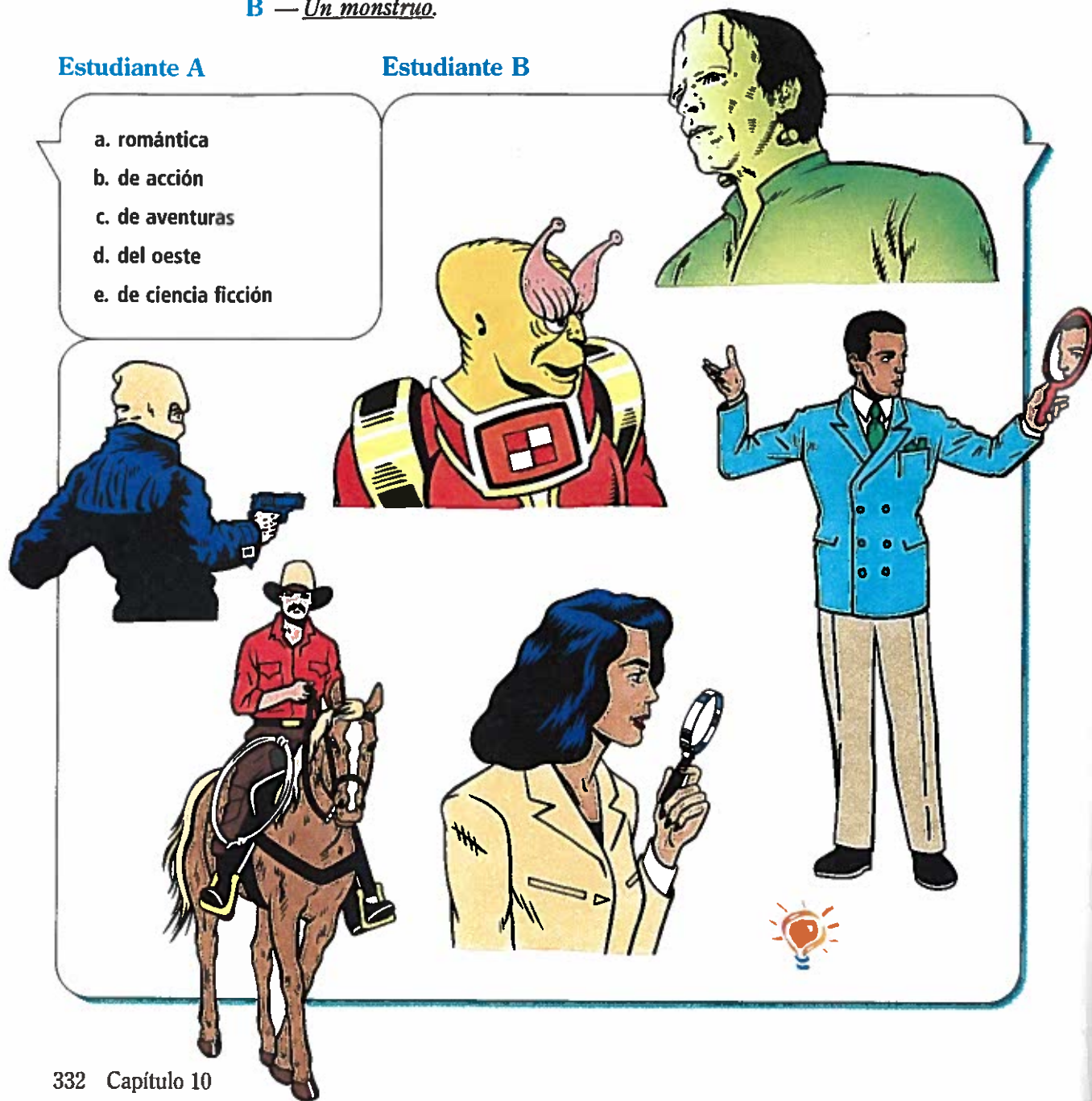
Túrnate con un(a) compañero(a) para ser *Estudiante A* y *Estudiante B*. Reemplacen las palabras subrayadas en el modelo con palabras representadas o escritas en los recuadros. Si ven  pueden dar su propia respuesta.

- 1 de terror **A** — ¿Qué personaje es típico en una película de terror?
B — Un monstruo.

Estudiante A

- a. romántica
- b. de acción
- c. de aventuras
- d. del oeste
- e. de ciencia ficción

Estudiante B



2



investigar el crimen

- A** — Generalmente, ¿investiga el crimen el galán?
B — No. El detective investiga el crimen.

Estudiante A

Estudiante B



- a. enamorarse
- b. montar a caballo
- c. matar a la gente
- d. arrestar al criminal
- e. pedir ayuda
- f. robar el banco
- g. esconderse de la policía

- 3 el argumento **A** — ¿Qué tal es el argumento en (nombre de película)?
B — (Es) excelente.

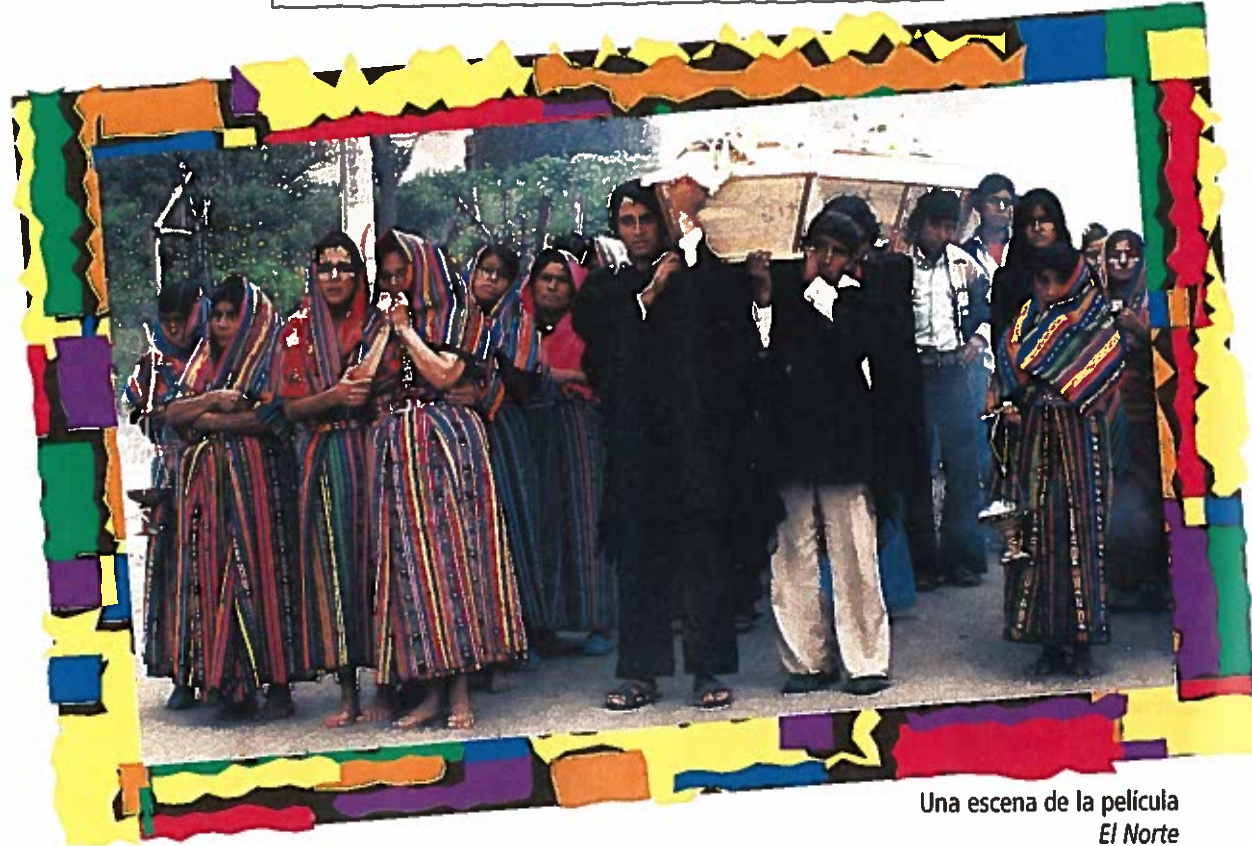
Estudiante A

Estudiante B

- a. la dirección
- b. la actuación
- c. los efectos especiales
- d. el guión
- e. la fotografía
- f. la música
- excelente
- un desastre
- así, así

terrible





Una escena de la película *El Norte*

- 4 *Romeo y Julieta* **A** — ¿De qué se trata *Romeo y Julieta*?
B — Se trata de una muchacha y un muchacho que se enamoran.

Estudiante A

- a. *Frankenstein*
- b. *Parque Jurásico*
- c. *La bella y la bestia*
- d. *Ricitos de oro* (Goldilocks)
- e. *La bella durmiente*
- f. *E.T.*



Estudiante B

- una muchacha que duerme por muchos años y un galán que la despierta
- un científico que hace un monstruo
- un extraterrestre que llega a los Estados Unidos y un niño que lo protege
- un monstruo que se enamora de la heroína
- unos dinosaurios que viven en una isla
- una niña que encuentra la casa de unos osos



Empecemos a escribir

Escribe tus respuestas en español.

- 5 ¿De qué se trata tu película favorita? ¿Qué tipo de película es? ¿Qué actor y actriz hacen los papeles principales? ¿Qué tal es la actuación? ¿La fotografía? ¿El guión? Describe tu escena favorita.
- 6 ¿Qué es más importante en una película, un buen director o buenos actores? ¿Un buen argumento o efectos especiales? Explica por qué. ¿Hay tipos de películas en que la fotografía es mejor en blanco y negro que en colores? ¿Cuáles? ¿Por qué piensas eso?
- 7 ¿Qué tipo de película te gustaría dirigir? ¿O en qué tipo te gustaría actuar? ¿Qué tipo de papel te gustaría hacer? ¿Por qué? ¿Qué te gustaría más, escribir un guión o hacer los efectos especiales? ¿Por qué?

También se dice



el marciano / la marciana



el héroe



el bandido
el villano
el malo
el maleante

¿En Qué Se Parece Cristina A La Mona Lisa?



MORE PRACTICE

- Más práctica y tarea, p. 555
- Practice Workbook 10-1, 10-2



Una escena de la película argentina *La historia oficial*

Vocabulario para conversar

¿No te parecen exageradas las telenovelas?

Aquí tienes el resto del vocabulario que necesitas en este capítulo para hablar sobre películas y programas de televisión.



el huracán,
pl. los huracanes



el terremoto



la tormenta



la erupción,
pl. las erupciones



el derrumbe



la inundación,
pl. las inundaciones



el locutor

la locutora



el programa de compras



el programa de concursos

También necesitas ...

el comentario (sobre)	<i>review (of)</i>
el fracaso	<i>failure</i>
el hecho	<i>fact</i>
dañar	<i>to damage</i>
destruir:	<i>to destroy:</i>
Ud. / él / ella	<i>you / he / she</i>
destruyó	<i>destroyed</i>
hubo (preterite of haber)	<i>there was / were</i>
tener éxito	<i>to be successful</i>

sensacionalista* *sensational*

¿Y qué quiere decir ... ?

la entrevista	ocurrir
la información	(estar) basado, -a (en)
la violencia	exagerado, -a
violento, -a	internacional
cambiar	local

Empecemos a conversar

8



A — Generalmente, ¿qué hay en la televisión a las seis de la tarde?

B — Las noticias.

Estudiante A

Estudiante B



a.



b.



c.



d.



e.



f.

las noticias
telenovelas
programas de concursos
programas de acción
y comedias
programas de entrevistas
programas de compras
dibujos animados
documentales

*Sensacionalista is used with both masculine and feminine singular nouns: *un programa de televisión sensacionalista; una noticia sensacionalista.*

- 9 el pronóstico del tiempo **A** — ¿Viste el pronóstico del tiempo?
B — Sí. Va a llover este fin de semana.

Estudiante A

- a. las noticias locales
- b. la información deportiva
- c. el anuncio de perfume
- d. el comentario sobre (nombre de película)
- e. la entrevista con (nombre)
- f. las noticias internacionales

Estudiante B

Dicen que la actuación es excelente.
 La locutora dijo que estaba haciendo otro video.
 Nuestro equipo perdió.
 Dicen que hubo un derrumbe en Guatemala.
 Lo venden en muchas farmacias.
 Robaron un banco en el centro.



Puerto Rico

- 10 **A** — ¿Viste que hubo un huracán en Puerto Rico?
B — Sí. Destruyó muchos edificios.

Estudiante A



a. Costa Rica



b. Perú



c. Cuba



d. Argentina



e. Chile



destruir ____
 dañar ____
 matar a ____

- 11 exagerado(a) / las telenovelas **A** — ¿No te parecen exageradas las telenovelas?
B — Sí, no las soporto.

Estudiante A

- a. tonto(a) / los dibujos animados
- b. sensacionalista / los programas de entrevistas
- c. exagerado(a) / las comedias
- d. aburrido(a) / los programas de compras
- e. violento(a) / los programas de detectives

Estudiante B

Sí, no los (las) soporto.
 Sí, pero me fascinan.
 No. Me encantan.



También se dice



el presentador / la presentadora

Empecemos a escribir y a leer

Escribe tus respuestas en español.

- 12 En tu opinión, ¿qué programa de televisión tiene más éxito? ¿Por qué tiene éxito? ¿Qué personajes son populares hoy? ¿Quiénes hacen esos papeles? ¿Qué programa es un fracaso? ¿Por qué?
- 13 ¿Cómo se debe preparar alguien para participar en un programa de concursos?
- 14 ¿Conoces alguna película que está basada en un libro? ¿Leiste el libro? ¿Viste la película? ¿Cuál te gustó más? ¿Por qué? ¿Conoces alguna película basada en un hecho de la vida real? ¿Cuál? ¿Ocurre en la película lo mismo que en la realidad?
- 15 ¿Qué piensas de la violencia en la tele? ¿Crees que se debe hacer algo?

- 16 Lee esta lista de programas de televisión. Sólo puedes ver la tele por dos horas. Escoge lo que quieres ver. Compara tus programas con los de un(a) compañero(a). Imaginen que hay un sólo televisor y que necesitan ponerse de acuerdo.



	Canal 2	Canal 4	Canal 6
6:00	Moda: La chica de hoy	Noticias locales	Busca tu fortuna
7:00	Información deportiva	Telenovela: Marianela	Música de hoy
8:00	Película: Batman	Telenovela: Corazones tristes	Palabra de Dios
9:00	El chef francés: pasteles	Telenovela: Vidas exageradas	¡Bailemos!
10:00	Cine 2: El otoño de un vaquero	Noticias locales	Película: Derrumbe de noche
11:00		Noticias latinoamericanas	Noticias internacionales

MORE PRACTICE

- Más práctica y tarea, pp. 555–556
- Practice Workbook 10–3, 10–4

¡Comuniquemos!

Aquí tienes otra oportunidad para usar el vocabulario de este capítulo.

1 Con un(a) compañero(a), habla de las noticias en la televisión.

- A — ¿Viste las noticias ayer?
- B — Sí. Me interesaron mucho.
- A — ¿Y qué piensas de lo que dijo el locutor sobre...?
- B — ...

2 Con un(a) compañero(a), compara dos programas de televisión.

- A — ¿Qué programa de televisión te gusta más, (nombre) o (nombre)?
- B — A mí...
- A — ¿Por qué?
- B — Porque los personajes son...
- A — ...

3 Habla con un(a) compañero(a) sobre la película que tiene más éxito en estos días. Discutan por qué tiene éxito. Hablen de estas cosas:

- el nombre de la película
- el tipo de película
- el argumento
- los personajes
- la actuación y los actores
- la fotografía
- el guión
- la dirección



Esta joven puertorriqueña aprende sobre la televisión en la Universidad de San Juan.



Una locutora de un canal hispanohablante en Chicago

¿Qué sabes ahora?

Can you:

- discuss a film?
 - Lo que más me gustó de la película fue el ___ y la ___.
- summarize the plot of a movie or television program?
 - (Nombre) se trata de un(a) ___ que ___.
- discuss a major news story?
 - El terremoto en ___ fue horrible, pero no ___ muchas víctimas.

Perspectiva cultural

Según lo que ves en estas escenas de telenovelas venezolanas, ¿serían (*would be*) estos programas muy diferentes de las telenovelas estadounidenses?



Las telenovelas en español son muy populares. Generalmente se dan episodios todos los días por dos o tres meses. El episodio final tiene una audiencia muy grande y mucha gente se reúne con su familia y amigos para verlo. Éstas son dos escenas de la telenovela *Ladrón de corazones*.

La hermana mayor de la familia se divorció y regresó a vivir con sus padres. La hermana menor, Claudia, quiere tener su propio apartamento.

CLAUDIA: Pero, papá, ahora no hay espacio para mí en el dormitorio.

PAPÁ: Hija, tú eres el sol de esta casa. No lo olvides. Mientras este viejo cuerpo tenga vida, ¡no te voy a permitir vivir sola!

El presidente de Aerolíneas del Caribe, el señor Bastos, está hablando con su hijo David.

DAVID: Pero, papá, yo quiero ser músico. No me gusta el negocio, y me da miedo volar.

SR. BASTOS: ¡Eso no importa! Toma. (*Le da su carnet de identidad de las aerolíneas y lo besa.*) No te olvides de quién eres y de tus responsabilidades como el nuevo presidente de la línea aérea más grande del Caribe.

En todas las telenovelas, tanto en inglés como en español, la manera de hablar es exagerada porque se trata de situaciones exageradas. Pero en las culturas latinoamericanas, palabras y expresiones poéticas como “tú eres el sol de esta casa” y “mientras este viejo cuerpo tenga vida” se usan en la vida diaria y no son exageraciones.

María Conchita Alonso y Jorge Schubert hacen el papel de médicos en la telenovela venezolana *Alejandra*.

Inset: Flavio Caballero y Ruddy Rodríguez, el galán y la heroína de la telenovela venezolana *Volver a ti*

En las telenovelas en español también se expresa muy abiertamente el cariño (*affection*) entre parientes y amigos. En las telenovelas, como en la vida real, la gente se abraza y se besa con frecuencia. También los hombres expresan sus emociones más abiertamente. Por ejemplo, el papá besa a su hijo para felicitarlo en *Ladrón de corazones*.

Las telenovelas tienen argumentos, personajes y guiones muy exagerados, pero también pueden indicar cosas importantes sobre la cultura.

La cultura desde tu perspectiva

- 1 Imagina que hay una telenovela en inglés con el mismo argumento que *Ladrón de corazones*. ¿En qué sería diferente? ¿Qué nos dicen las diferencias sobre las dos culturas?
- 2 Si puedes ver telenovelas en español, ve un episodio. Haz una lista de por lo menos tres cosas que te parecen diferentes de las telenovelas en inglés.



Claudia Venturini actúa en la telenovela venezolana *Inocente en línea*.

Gramática en contexto

Ricitos de oro y los tres osos



Había una vez una familia de tres osos: El papá oso, la mamá oso y el bebé oso. Vivían en el bosque.



Un día la mamá oso preparó tres platos de avena. La familia decidió dar un paseo porque la avena estaba muy caliente.



Una niña estaba caminando en el bosque cuando encontró la casa de los osos. "¡Qué casita tan bonita!" dijo ella. La niña se llamaba Ricitos de oro.



Entró en la casa y vio los tres platos de avena. Ricitos de oro tenía mucha hambre y decidió probar la avena.

- A** In caption 1, what expression corresponds to "Once upon a time there was"? What is the verb? What tense is it in? What is the other verb in caption 1?
- B** In caption 3, which verb tells what action was going on when something happened? Which verb tells what happened? What tense is each verb in?

- C** In caption 3, which verb is used to tell what Ricitos de oro said? How is this form different from the equivalent preterite form of other *-ir* verbs?
- D** In caption 4, what expression tells what Ricitos de oro was feeling? What tense is the verb in? Find the verbs that tell what she did. What tense are they in?

El pretérito y el imperfecto 1

We often use the preterite and the imperfect together. The imperfect may be used to put an action in the context of what time it was or what the weather was like.

Eran las seis de la mañana cuando Ricitos de oro se despertó.
El día estaba muy bonito. Hacía sol. No hacía frío.

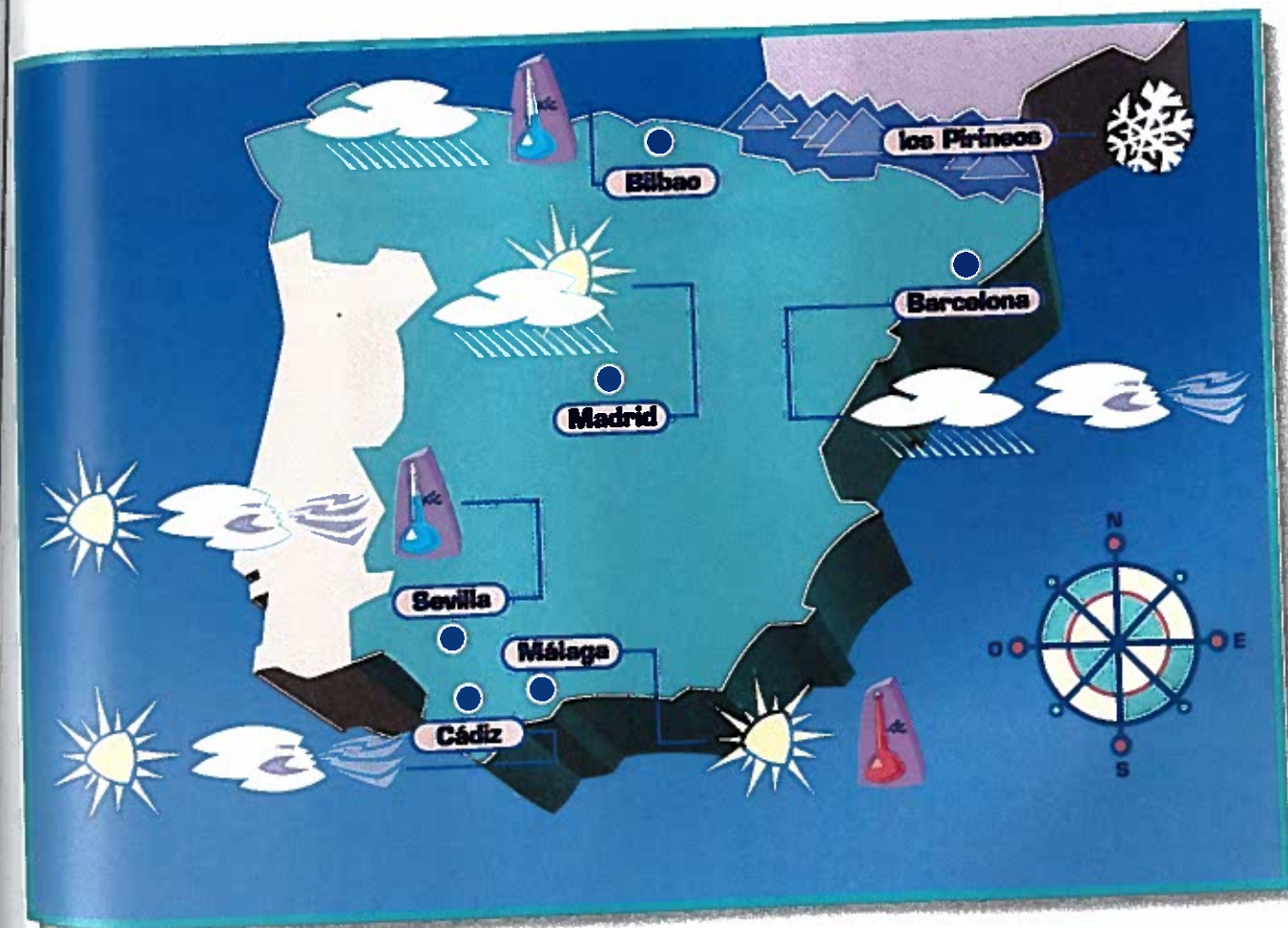
- 1** ¿Qué tiempo hacía en España la semana pasada? Usa este pronóstico del tiempo y haz una frase por cada ciudad. Por ejemplo:

En Sevilla hacía mucho sol y viento. Hacía fresco.

¡NO OLVIDES!

Remember these words and expressions to talk about the weather:

- llover
- nevar
- hacer buen / mal tiempo
- sol
- calor
- frío
- fresco
- viento



- 2 Aquí tienes posibles situaciones en las noticias del día. Con un(a) compañero(a), túrnense haciendo preguntas y contestando.



la tormenta / empezar

- A — ¿Cuándo empezó la tormenta?
B — Eran las 9:45 de la noche cuando empezó.



a. la víctima / subir a la ambulancia



b. el incendio / empezar



c. el ladrón / robar el banco



d. el niño / caerse del segundo piso



e. el ascensor / romperse



f. el científico / quemarse las manos



g. el derrumbe / ocurrir



h. la policía / arrestar a los criminales

El pretérito y el imperfecto 2

Sometimes we use the preterite and imperfect tenses to contrast a physical, mental, or emotional state with an action.

Ricitos de oro **vio** la avena. **Tenía** mucha hambre.
Ricitos de oro **quería** comerla. No **sabía** qué hacer.
Tomó la cuchara y **empezó** a comer.

- 3 Dí por qué están pasando estas cosas en un estudio de cine.

la heroína / ir al baño / sentirse mal
La heroína fue al baño porque se sentía mal.

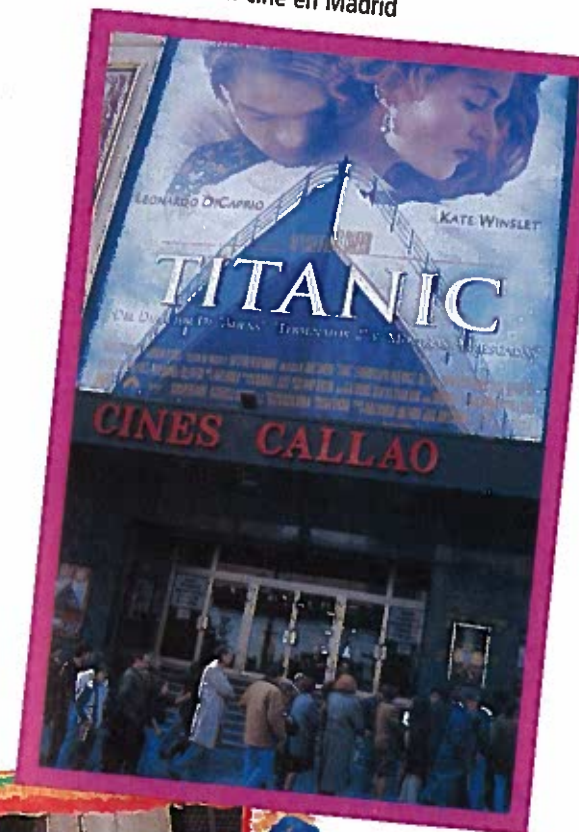
- el niño / esconderse / darle miedo el monstruo
- el director y el galán / pelearse / estar de mal humor
- el vaquero / acostarse / estar muy cansado
- el caballo / comer las flores / tener hambre
- el extraterrestre / quitarse el disfraz / tener calor
- los músicos / salir de la escena / aburrirse

- 4 Con un(a) compañero(a), termina estas excusas diciendo por qué. Puedes usar estos u otros verbos: *tener (que), querer, estar, poder y hacer.*

no ir a la escuela A — ¿Por qué no fuiste a la escuela?
B — No fui a la escuela porque tenía fiebre.

- no hacer la tarea
- no ir al partido de fútbol
- levantarse tarde
- no ayudar a limpiar la casa
- no tomar la medicina
- no llamar a nadie

Delante de un cine en Madrid



En Madrid

El pretérito y el imperfecto 3

Sometimes the preterite and the imperfect (or the imperfect progressive) contrast a continuing action with an action that has a definite beginning and end.

Una niña estaba **caminando** por el bosque cuando **vio** la casa de los osos.

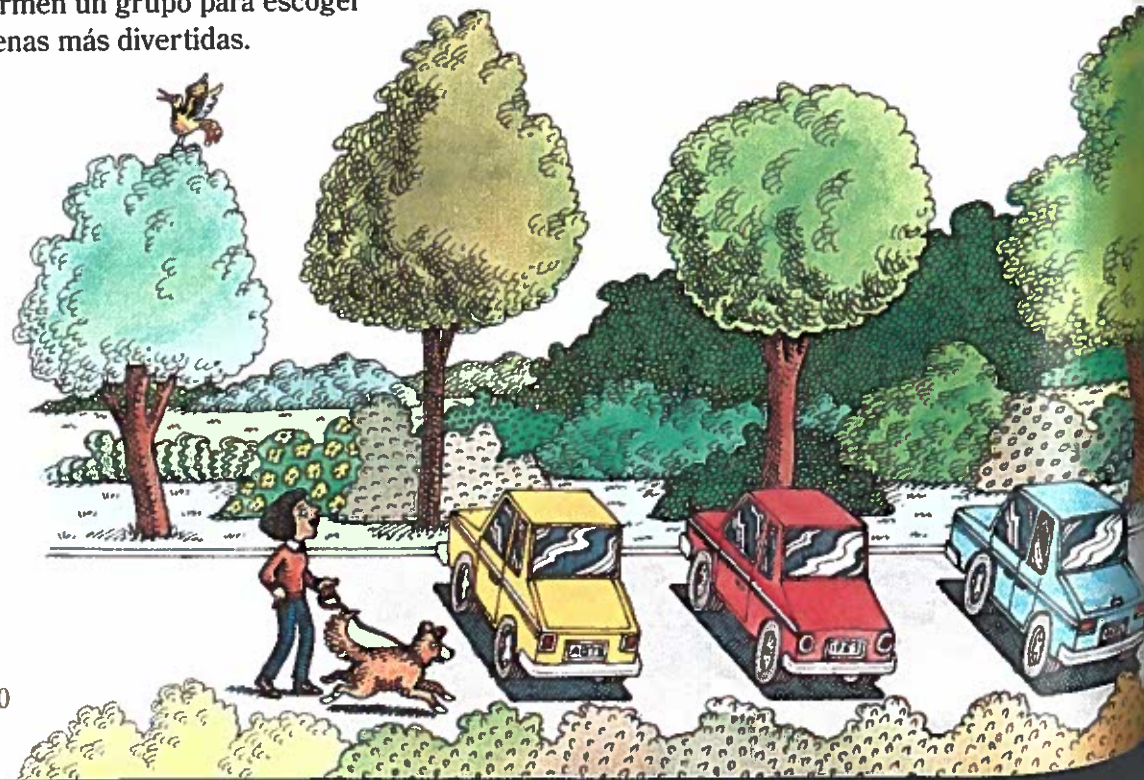
- 5 Con un(a) compañero(a), di qué estaba pasando en los apartamentos del dibujo cuando ocurrió el terremoto. Escoge por lo menos seis situaciones.

- A — *¿Qué estaba pasando en el apartamento 3-A cuando ocurrió el terremoto?*
B — *En el 3-A un señor estaba afeitándose en el baño.*

- 6 Inventa tres escenas divertidas para una película. Usa una sola frase para cada descripción.

Una señora estaba desayunando cuando el gato saltó y se cayó en el plato de cereal.

Después, formen un grupo para escoger las tres escenas más divertidas.



El pretérito del verbo *decir*

In the preterite tense, the stem of *decir* is *dij-*, and the endings follow the pattern of *hacer*, *poder*, and *tener*. Notice that the *Uds. /ellos/ellas* form does not have an *i* in the ending.

(yo)	dije	(nosotros) (nosotras)	dijimos
(tú)	dijiste	(vosotros) (vosotras)	dijisteis
Ud. (él) (ella)	dijo	Uds. (ellos) (ellas)	dijeron

7 ¿Qué tal fueron los comentarios de estas personas sobre la última película que vieron? Con un(a) compañero(a), usa los dibujos para preguntar y contestar. Por ejemplo:



Marta

- A** —¿Qué dijo Marta de la película de terror?
B —Dijo que era un fracaso.

Estudiante A



a. (nombre) y tú



c. Ramón



b. Felipe y Susana

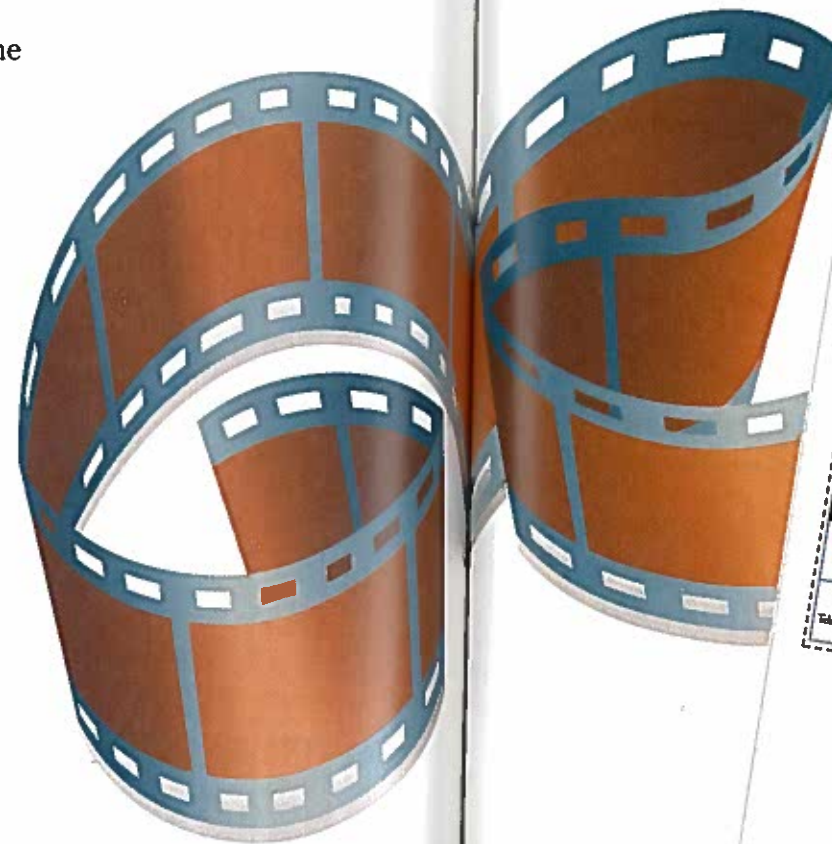


d. Roberto y Marina

Estudiante B



e. (tú)



1. Cine Paraiso. Cine para todos.
 2. Star. El cine de las grandes estrellas.
 3. Alucias. La mejor de la Ciencia Ficción.
 4. Speedvision. Motor y acción.
 5. Telediscover. Todo el deporte del mundo. Todo.
 6. Outdoor Life. Aventuras al aire libre.
 7. Hispania. Todo la cultura hispana, en una palabra.
 8. Club Super 3. A la medida de niños y jóvenes.
 9. Locomotion. La Animación por excelencia.
 10. Canal 24 Horas. El primer canal español 24 horas de noticias.
 11. ECD. Las noticias del mundo. En español.
 12. Telenoticias. 24 horas de actualidad autonómica.
 13. Telehit. Música en español.
 14. Canal Clásico. Toda la música sin más.
 15. Ritmosón. El ritmo latinoamericano.
 16. Canal Nostalgia. Las grandes producciones de siempre.
 17. Canal Enciclopedia. Al servicio de la cultura.
 18. Conexión Financiera. La actualidad económica sin recargas.
 19. Todo Homer. Como su sombra indica. Todo el tiempo.
 20. Canal El Tiempo. Noticias meteorológicas.
 21. Elle. Sólo para mujeres.
 22. Landscape. Imágenes para relajarse y disfrutar.
 23. Canal Telenovelas. Telenovelas de principio a fin.
 24. Travel Channel. Tu mejor guía de viajes.
 25. Panda. Casas de niños.
 26. Televisión. Entretenimiento a la grande.
 27. Telemadrid.
 28. Canal Comunitat Valenciana.
 29. Galicia TV (TVG).
 30. TVC Sat (TV3).
 31. Andalucía Televisión (Canal Sur).
 32. Euskal Telebista (ETB).
 33. S.T. Hilo. 30 canales de audio en calidad digital.
 34. Promocanal.
 35. EPG. Guía de Programación Electrónica.

Construye tu propia televisión.
 Via Digital. 28 canales por 2.500 años.
 Asesado en nuestros distribuidores autorizados a llamarnos al 902 200 023.
VIA
 La televisión personal

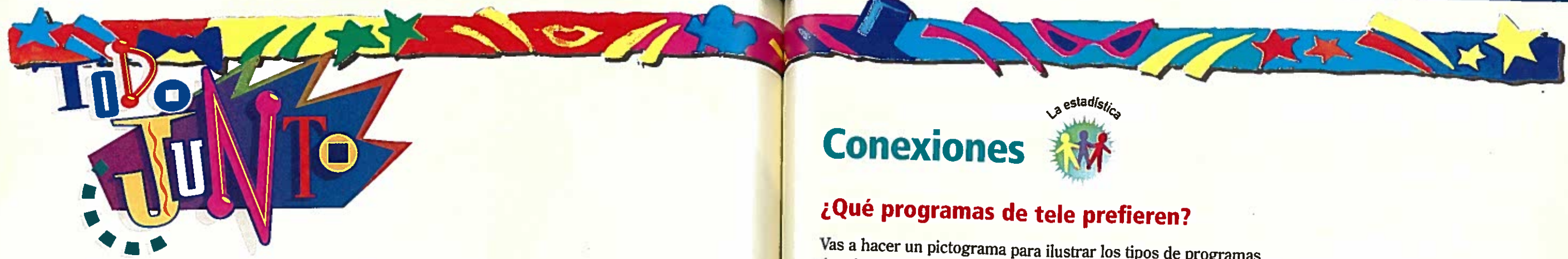
Ahora lo sabes

Can you:

- describe the conditions when something happened?
—Cuando el incendio empezó, mucho viento.
- tell what happened and why?
—La película éxito porque los actores principales excelentes.
- report what someone said?
—Felipe que quería ver una película de acción, pero yo que no.

MORE PRACTICE

- Más práctica y tarea, pp. 556–557
- Practice Workbook 10–5, 10–9



Todo Juntos

Actividades

1 Describe una ocasión cuando tuviste que:

- hacer un informe oral
- asistir a una boda (o a algún otro evento importante)
- recibir un premio (o un diploma)
- actuar, cantar, bailar o tocar un instrumento

En dos o tres frases dile a un(a) compañero(a) qué día era, qué tiempo hacía, cómo te sentías y por qué. Luego, formen grupos. Tu compañero(a) debe contarle al grupo lo que le dijiste.

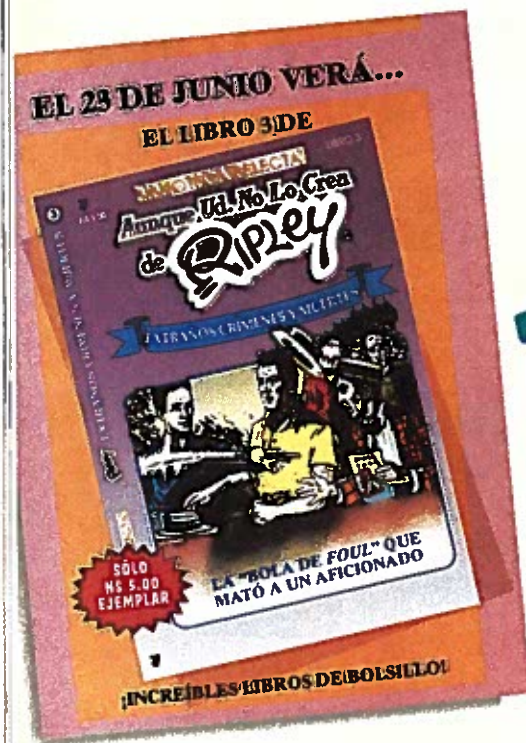
Un día tuve que... Era...

2 Piensa en algún crimen o desastre natural reciente. Habla con un(a) compañero(a) sobre:

- qué pasó
- cuándo
- dónde

Usen palabras y expresiones como las siguientes:

- | | |
|---------------|-----------------------------------|
| (No) había... | la emergencia |
| ayudar | estar muerto(a) |
| pedir ayuda | matar a |
| la ambulancia | quedarse sin casa / ropa / comida |
| los bomberos | las víctimas |
| la policía | la vida |



Conexiones



¿Qué programas de tele prefieren?

Vas a hacer un pictograma para ilustrar los tipos de programas de televisión que prefiere tu clase. El pictograma de abajo refleja los gustos de los jóvenes españoles.



Source: *Jóvenes: Lo que hacen y lo que piensan*, Materiales N° 17 (nov.-dic. 1994), Consejería de Educación, Embajada de España, p. 20

¿Qué dibujo indica el 10 por ciento? ¿Y el 1 por ciento? ¿Qué porcentaje de los jóvenes españoles prefieren los programas deportivos? ¿Y las telenovelas?

- Trabaja con toda la clase para hacer un pictograma que refleje la clase de programas que Uds. prefieren. Pueden usar la misma clave u otra.
- Comparen su pictograma con el de los jóvenes españoles. ¿Les gusta a Uds. la misma clase de programas que a los jóvenes españoles? ¿En qué se parecen sus gustos a los de ellos y en qué se diferencian?



¡Vamos a leer!



Antes de leer

STRATEGY ➤ Using prior knowledge

Decide which of the following events is likely to occur in a soap opera. Write down the numbers of those that are likely to occur, then compare your choices with those of a partner.

1. Alguien tiene un accidente grave.
2. Dos jóvenes se enamoran a primera vista.
3. Unos criminales roban una joyería.
4. Un joven va a clases todos los días y estudia mucho.
5. Alguien pierde la memoria.

6. Una joven monta a caballo.
7. Un hombre y una mujer se casan y no tienen ningún problema.
8. Madre e hijo se separan.
9. Un consejero de campamento se cae de un árbol.
10. La gente cree que la heroína mató a alguien.

Mira la lectura

STRATEGY ➤ Skimming

Read the selection once through to get the gist of it.

Cómo escribir una telenovela

Las telenovelas latinas no son tan complicadas como parecen. Todas están hechas con la misma fórmula.

La heroína es, por lo general, joven, linda e inocente. Es pobre y sufre mucho para pagar sus estudios.



Se cree todo lo que le dicen y por eso tiene tantos problemas. No es raro que, en un momento u otro, termine en la cárcel, acusada de un crimen que no cometió. Si tiene un hijo, no le permiten verlo y pasa mucho tiempo buscándolo. Últimamente, las pobres heroínas están perdiendo la memoria con frecuencia. Al final siempre recibe una gran fortuna y entonces puede vengarse.

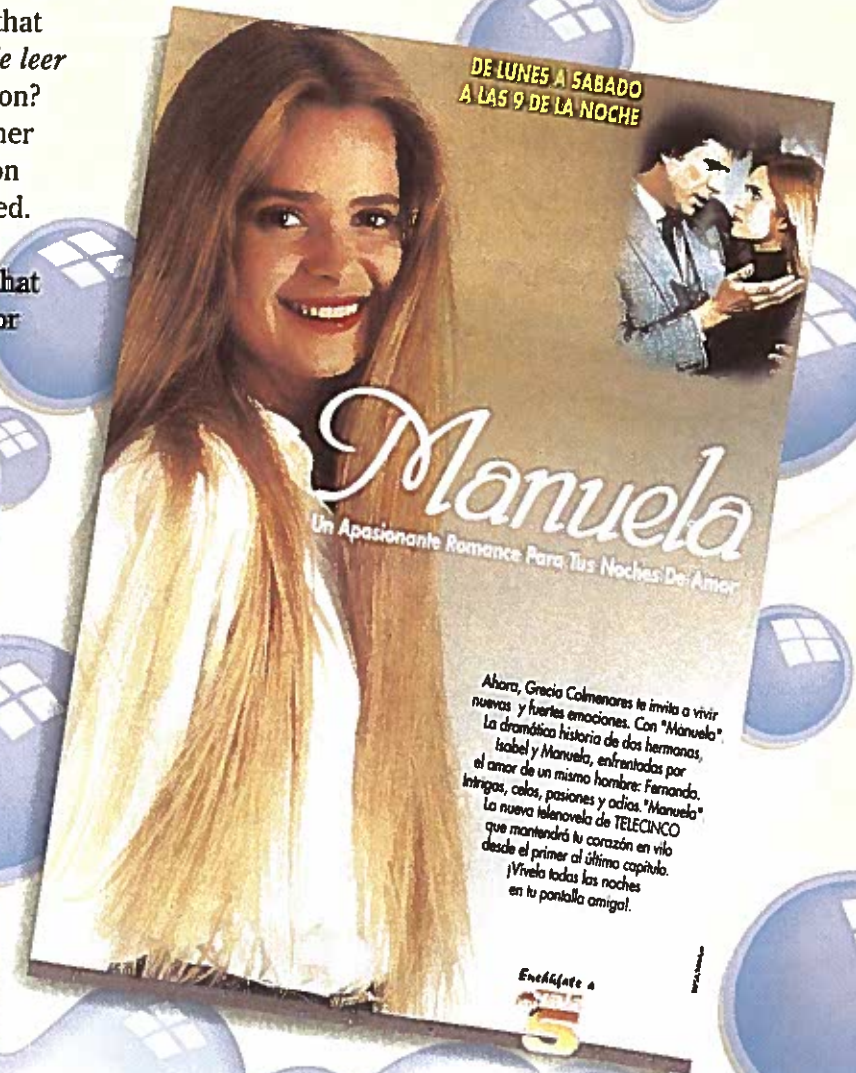
Y, por supuesto, hay un galán. Es muy guapo, rico y se enamora de la heroína a primera vista. Pero es un muñeco en las manos de su mamá, que es un monstruo. Él también se cree todo lo que le dicen, sobre todo si es algo malo sobre la heroína. Es terrible ver cómo el galán trata a la heroína en el período en que la cree mala: la humilla y la maltrata delante de la gente. Al final, por supuesto, comprende que ella es buena y que la quiere de veras.

Si usted quiere escribir una telenovela, tiene que incluir estos personajes, y nunca olvide que todo es fórmula y repetición.

Infórmate

STRATEGIES ➤ Distinguishing essential from nonessential words
Identifying supporting details

- 1 Now read the selection more carefully, and make a list of those words you don't know. Read the selection a third time, and cross out on your list the words that are not important for understanding the selection.
- 2 Were any of the events that you identified in *Antes de leer* mentioned in the selection? Read aloud to your partner the places in the selection where they are mentioned.
- 3 List at least four events that are part of the formula for soap operas in Spanish.



Aplicación

Many kinds of books, movies, and television shows have their own formulas. List at least four events that are likely to occur in one of these: a teen romance, a western, a situation comedy, a detective story.

¡Vamos a escribir!

A veces tenemos una buena idea para una película. Vamos a inventar una película y a hacer un cartel para anunciarla al público.

1 Piensa en estas cosas:

- qué tipo de película es
- quiénes son los personajes principales
- de qué se trata
- los comentarios que van a escribir los críticos

Escribe el primer borrador y consulta con un(a) compañero(a). Sigue los otros pasos del proceso de escribir.

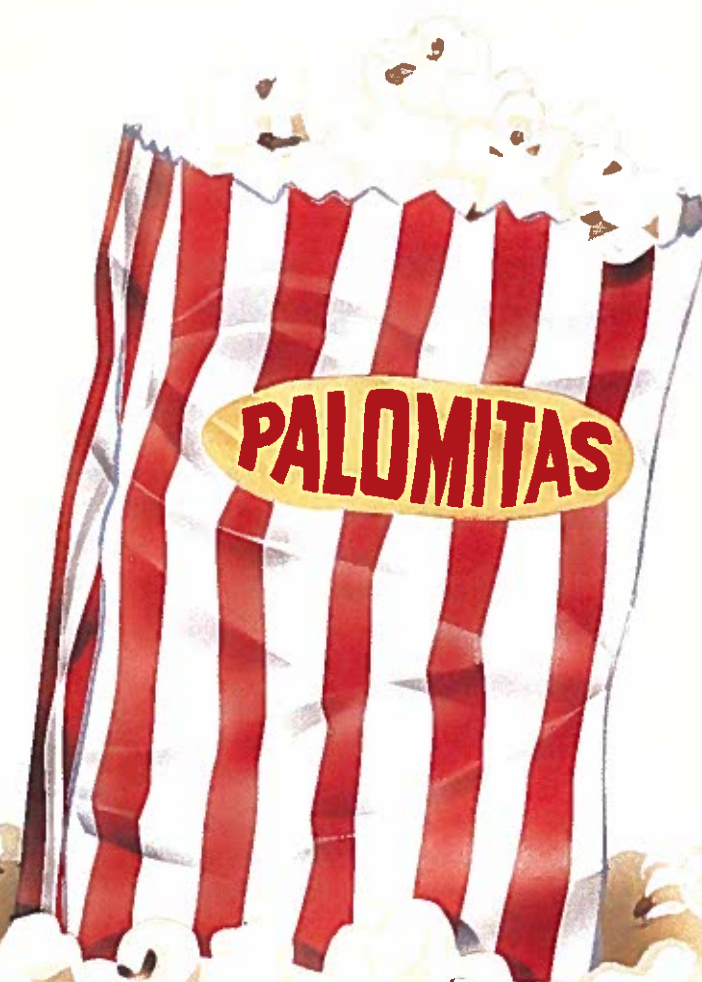


2 Ahora escoge el cartel que más te guste. Quieres que una compañía de cine filme esta película. Escribe una descripción de la película según este modelo.

nombre: La Tierra en ruinas
 personajes: una científica y un policía
 lugar: Caracas en el año 2050
 argumento: Los extraterrestres necesitan agua. Llegan a la Tierra y empiezan a destruir las grandes ciudades.
 audiencia: jóvenes de 12 a 18 años

3 Para distribuir su trabajo, pueden:

- exhibir los carteles en la sala de clases
- exhibirlos en el vestíbulo o en la biblioteca escolar
- enviar las descripciones al periódico o a la revista escolar
- enviarlas a un periódico local
- escoger la mejor descripción, escribir el guión para una escena y presentarla a otras clases de español
- incluir todo en sus portafolios



Repaso ¿Lo sabes bien?

Esta sección te ayudará a prepararte para el examen de habilidades, donde tendrás que hacer tareas semejantes.

Listening

Can you understand when people talk about a movie or TV program? Listen as your teacher reads a sample similar to what you will hear on the test. What kind of movie is being discussed? Did the speaker like it or not?

Reading

Read what two critics have written about a film. List at least three words that you *would not* need to know in order to understand these reviews. Then assign the correct last sentence to each review.

- En Tijuana, un detective investiga un crimen que se cometió hace varios años. El argumento es muy complicado, y nunca se explica el crimen. Después de muchas aventuras exageradas, escenas sensacionalistas y un derrumbe que casi no daña nada, termina la película. . . .
- Un detective descubre un crimen horrible en Tijuana. Conoce a un anciano que puede ser el criminal y a su hija, de quien se enamora. Tienen muchas aventuras. Casi los mata un derrumbe. No comprendemos muy bien los sucesos, pero la película es divertida. . . .
 - No vale la pena verla.
 - La recomiendo.

Writing

Can you write a summary of a television drama or comedy? Here is an example for a teen drama.

Se trata de unos jóvenes que van a la misma escuela secundaria. Los muchachos son muy guapos y las muchachas muy bonitas. La semana pasada, uno de los muchachos se enamoró de una chica pobre. Los jóvenes se querían mucho y querían casarse, pero sus padres no lo permitieron y el joven se peleó con ellos.

Culture

Can you give three characteristics of a Spanish-language soap opera?

Speaking

Talk to your partner about your favorite actor. Discuss the actor's movies and /or television shows.

A —¿Qué actor o actriz te gusta más?

B —Arnold Schwarzenegger.

A —¿Por qué?

B —Porque hace películas de acción y comedias muy buenas.

A —¿Te gustó su actuación en (nombre de película)?

B — . . .



Resumen del vocabulario

Usa el vocabulario de este capítulo para:

- summarize the plot of a movie or television program
- describe the characters and settings of a movie or television program
- describe conditions when something happened

to talk about moviemaking

actuar
la actuación
dirigir (*g* → *j*)
el director, la directora
la dirección
los efectos especiales
la escena
la fotografía
el guión, *pl.* los guiones

el /la criminal
el crimen
el /la detective
el ladrón, *pl.* los ladrones; la ladrona
el /la policía
la víctima
el científico, la científica
el /la extraterrestre
el monstruo



el personaje principal
tener éxito
el fracaso
ocurrir
el hecho
la información
la violencia
violento, -a
exagerado, -a
excelente
sensacionalista
típico, -a



to talk about various kinds of films

la película de acción
montar a caballo
el caballo
el vaquero, la vaquera
enamorarse (de)
el galán, *pl.* los galanes
la heroína
arrestar
investigar
matar
robar



to talk about natural disasters

dañar
destruyó (*from:* destruir)
el derrumbe
la erupción, *pl.* las erupciones
el huracán, *pl.* los huracanes
la inundación, *pl.* las inundaciones
el terremoto
la tormenta



to summarize movies and TV programs

(estar) basado, -a (en)
tratarse de
el argumento
hacer el papel (de)
el papel

to talk about TV programs

el comentario (sobre)
la entrevista
el locutor, la locutora
el programa de compras
el programa de concursos
internacional
local

other useful words and expressions

la ayuda
cambiar
esconder(se)
hubo (*from:* haber)
¿Qué tal es . . . ?